

# Más De 250 Trabajadores Están Cultivando Parcelas



MAYO DE 1959 — DISTRIBUCION GRATUITA — Nº 105

## Grupo Vecinos De Quepos Abogan Por La Carretera

PARRITA.—Comisión de hacendados y vecinos se entrevistó con el señor Ministro de Obras Públicas para abogar por la construcción de la carretera Parrita - San Ignacio de Acosta, con una distancia a construir de carretera, de 62 kilómetros.

La comitiva se mostró satisfecha con las muestras de interés que por esa obra mostró el señor Ministro de Obras Públicas.

Los vecinos de Parrita han

construido ya un trecho de carretera hasta la población de Sardinal, distante unos 8 kilómetros de esta población, con lo que se ha habilitado una extensa zona agrícola y ganadera.

El costo de la obra se estima en unos diez millones de colones. Algunos finqueros prometieron financiar parcialmente, mediante compra de bonos, la construcción de la carretera Parrita - San Ignacio

Corresponsal.

## Trabajos En Interamericana Avanzando Con Rapidez

PIEDRAS BLANCAS. (Reporte de nuestro Corresponsal Viajero Claro González Valdés). Mucha actividad se advierte en los trabajos de la Carretera Interamericana en este sector.

Los campamentos a orillas del Río Piedras tienen ahora una magnífica batería de quebradores de piedra para elaborar los materiales con que se están dando consistencia a

la cama de la carretera en el sector Sur del país.

Hay gran actividad de vehículos jalando materiales y reportó uno de los encargados de la Foster William Dros., que "se espera avanzar mucho este año" si las lluvias no matornan los esfuerzos que hace la empresa para consolidar la carretera en este último bloque hacia la frontera con Panamá.



BUENA COSECHA

El señor Casimiro Ruiz Pérez, es uno de los muchos trabajadores que cultivan, en los ratos libres, su hectárea de terreno. Aquí lo vemos desyerbando un maizal y arrozal que crece lozano debido, sobre todo, a sus cuidados.

## Se Inauguraron En Golfito Las Presas Cleto González

GOLFITO.—La inauguración de las presas de la cañería local recientemente construidas y que se han bautizado con los nombres de los ex-presidentes don Cleto González Víquez y don Ricardo Jimeñez, quedarán inauguradas en el curso del presente mes.

La Municipalidad de Golfito ha preparado un interesante programa de actos a los que serán invitados el Ministro de Obras Públicas, el de Gobernación, el señor Gobernador de Puntarenas y otras personalidades, inclusive representantes de la prensa y la radio metropolitanas.

Corresponsal.

## Son Reguladas Construcciones En San Vito

SAN VITO DE JAVA.—El señor Agente de Policía de esta región informó que, de acuerdo con disposiciones superiores, la sociedad Italo-tica de Colonización Agrícola (SICA) para construir, reparar o demoler construcciones, debe solicitar permiso a la Municipalidad de Golfito.

Corresponsal.

## Traspasan Los Fondos Municipales

SAN JUAN DE TIBAS.—Fue recibido un oficio de la Municipalidad de Golfito en el que se pronuncia de acuerdo con el proyecto de ley para que el Gobierno Central traspase el producto del impuesto territorial al Municipio donde se recauda.

La mayoría de los municipios de la costa del Pacífico se han pronunciado ya en el mismo sentido.

Corresponsal.

## Para Mejorar La Vivienda Una Comisión Permanente

GOLFITO.—Una importante disposición de la Municipalidad, nombrando una comisión permanente que estudie solicitudes para reparación de construcciones, permitirá acelerar los trámites para mejoramiento de viviendas en este puerto.

La comisión permanente que nombró la Municipalidad la integran don Moisés Sánchez, Ejecutivo Municipal; don Vinicio Elizondo, Inspector de Obras Municipales, don Carlos Rivera, bodeguero municipal y don Víctor Rodríguez, capataz de obras sanitarias.

Esta comisión tiene atribuciones para otorgar los permisos de reparación que se soliciten y se ajusten a derecho.

Corresponsal.

## Aprobaron Presupuesto

PUEBLO CIVIL DE GOLFITO.—La Contraloría General de la República aprobó el presupuesto de la Junta de Educación de esta localidad, organismo que procederá inmediata a la compra de pupitres u otros enseres para la Escuela Alvaro París.

Hubo manifiesta inconformidad con la tardanza en la aprobación de ese presupuesto, pues impidió que desde los comienzos del presente curso lectivo se pudiera atender a una serie de necesidades grandes que tenía la escuela.

Corresponsal.

## CONTINUA AVANZANDO



Este es el estado actual de la construcción del enorme puente que sobre el Río Grande de Térraba, une las poblaciones de Palmar Norte y Palmar Sur, dando paso, el más importante, a la carretera interamericana; pese a dificultades imprevistas encontradas en la obra, se espera tener la misma terminada en 1960.

## La Vacunación Contra Polio

GOLFITO. 3.—La vacunación oral contra la polio se emprenderá también en este cantón, de conformidad con planes de la respectiva sección del Ministerio de Salubridad, comunicados a las autoridades médicas de este puerto.

### LEA EN ESTE NUMERO:

Editorial .....	2
Franciscanos Ticos ..	7
Centro Social .....	6
Sociales .....	6
Transmisión	
Deportiva .....	11
Deportes .....	9
Incendio en Golfito .	4





PUBLICACION MENSUAL

Publicado por la Compañía Bananera de Costa Rica, para distribución gratuita entre los obreros y empleados de todas las Divisiones del país. — Impreso en los Talleres de LA NACION, en San José, Costa Rica.

Director: EDWIN SALAS  
Oficinas de la Dirección: Golfito - San José.

EDITORIAL.

## Intercambio De Plantas

Con la complacencia que todo suceso que va en bien de alguna actividad del país, recogemos en estas columnas editoriales la excelente iniciativa de los señores Oficial Mayor del Ministerio de Educación Pública, profesor don José María Chaverri Picado y del Director Técnico de las escuelas de la Compañía Bananera de Costa Rica en la División de Golfito, don Edwin Salas, para establecer un intercambio de ejemplares de la flora de las distintas zonas del país.

Personalmente hemos hecho, a través de los años, multitud de envíos y siembra de plantas de las zonas cálidas del país en otros ambientes. Hemos puesto especial énfasis en plantas de adorno y los resultados han sido felices en la mayoría de los casos. No obstante la diferencia de temperaturas de ambientes como el de nuestra costa Sur y el de la Meseta Central, las plantas se han logrado aclimatar y hemos sentido la satisfacción de verlas prosperar y reproducirse en un medio en apariencia inadecuado.

La iniciativa que comentamos es muy buena, no sólo porque contribuirá a dar a conocer la flora costeña en otras zonas del país, sino porque permitirá un intercambio de correspondencia entre los alumnos de distintas escuelas. Habrá así contactos y, por ende, conocimientos mayores sobre las distintas regiones del país. Se motivará una verdadera asociación de intereses y de comprensión entre los escolares, con lo que contribuirá a robustecer la verdadera fraternidad entre los costarricenses del mañana.

El intercambio de plantas ornamentales de una a otra región, permitirá el estudio de la enorme porción de variedades botánicas existentes, especialmente las de nuestra tropicalísima zona Sur, con lo que los escolares se irán inclinando por la investigación y la observación de la naturaleza, a más de que se inclinarán a cuidar mejor de ellas.

Ha existido la queja justificada del desinterés de nuestras gentes por cuanto respecta a los recursos naturales renovables. No le hemos puesto mucho atención a la necesidad de cuidar de la naturaleza. Costa Rica es una de las naciones más bien dotadas de especies botánicas y zoológicas. Desgraciadamente no hemos tenido empeño ni interés en conservarlas y, cabalmente, este entendimiento para intercambiar plantas ornamentales puede ser un buen paso para la conservación de las especies de la flora costarricense.

Las escuelas de la Compañía Bananera de Costa Rica no pierden de vista la necesidad de estudiar más y conocer mejor los tesoros de la naturaleza. Maestros y alumnos anhelan la conservación de esos dones admirables con que dotó Dios a la zona Sur del país particularmente y al recoger semillas, hacer almárgicos y distribuir en otras escuelas del país o a los escolares de diversas partes que así lo soliciten los especímenes botánicos de esta región, estarán contribuyendo de manera eficaz a conservar el patrimonio de la riqueza floral de nuestra querida Costa Rica.

## Los 50 Años De Don Antonio Campos Paniagua

Don Antonio Campos Paniagua cumplirá 59 años de vida el 13 de junio próximo.

"Campitos", como le decimos todos sus amigos, tiene seis años de trabajar con la Bananera en este puerto. Es el hombre del portón del patio y del muelle. Está siempre en la casita, frente al Club Latino, vigilando y dando pase a trabajadores y a forasteros. Atento con todos, es cumplido y es afable al extremo. Con "Campitos" nadie tiene problemas. El sabe arreglarlo todo.

Cuando le preguntamos cuántos años va a cumplir. Nos dice:

—Cincuenta y nueve de vida y seis de estar en este puesto.

—¿Y no se aburre, Campitos?

—¿Qué va! Me aburriría si no trabajara aquí.

—Ha tenido algún contratiempo en su oficio?

—¡Nunca! Siempre me han tratado bien los jefes y los compañeros de trabajo. Y es que portándose uno bien, nadie tiene que majarle el rabo, verdad?

—Así, es, Campitos. Así es.

—Yo estoy satisfecho con mis quehaceres. Si me dieran a escoger ocupación, volveré a pedir ésta que tengo.

Y Campitos siguió atendiendo a las personas que llegaban con miras a entrar a los talleres. Todavía le dijimos:

—¿Molestan mucho los muchachos?

—Viera que no. Y ésto es obra de la escuela. Los maestros los enseñan a portarse bien.

Cuando estas líneas salgan en EL PACIFICO, aun faltarán varias semanas para que Antonio Campos Paniagua ajuste sus cincuenta y nueve años. Pero le adelantamos nuestras congratulaciones. Deseamos que sea muy feliz en unión de los suyos especialmente con motivo de su natalicio.

# Cartas Al Director

Don Jesús Bonilla Montoya, quien por mucho tiempo radicó en este puerto, colaborando con la Compañía Bananera de Costa Rica, escribió al Director de EL PACIFICO, don Edwin Salas, para saludar, por su medio, al personal docente de la Escuela Central de la Compañía en este puerto.

Don Jesús manifiesta: "Queremos por este medio pedirle que nos salude a los maestros de la Escuela Central de Golfito y particularmente de mis hijos Osvaldo y Cecilia, a doña Hilda de Espinoza, ya que gracias a ella no han tenido dificultades en sus estudios superiores.

Hasta la vez, no han fracasado y tienen plena confianza en sí mismos, por la buena base que traen de los estudios primarios, debido no sólo a la capacidad, sino también al empeño y esfuerzo que pone en enseñarle a sus alumnos esta maestra".

Comentando esos conceptos, el señor Salas, quien es Director Técnico de las escuelas de la Compañía, comenta que le "llena de satisfacción el reconocimiento que sus hermanos hacen de la labor de doña Hilda de Espinoza, excelente maestra de la Escuela Central de este lugar. Y, a propósito es ésta la primera publicación que hacemos de estos reconocimientos en favor de las escuelas particulares de la Bananera, a pesar de que muchos padres agradecidos y alumnos conscientes, nos comunican que no tropezaron con dificultades al ingresar a la enseñanza media. Entre ellos estoy yo: mis hijos, ahora colegiales, fueron educados, de kinder a sexto grado, en las escuelas bananeras y les va de lo más bien. Uno de ellos se graduó con doña Hilda y mi gratitud para tan buena maestra será imperecedera", termina diciendo el señor Salas.

Barra del Colorado,  
13 de mayo de 1959.

Señor  
Director de  
"EL PACIFICO"  
C. B. C. R., Golfito.

Estimado señor Director:

Por este medio lo saludo cariñosamente y al mismo tiempo quiero darle las más expresivas gracias por mandarnos el instructivo y prestigiado periódico, que tanto su servidor que le sirve, como también todos los compañeros del Resguardo Fiscal. Leemos todos los meses. He de decirle que en este lugar hay muchos viejos trabajadores de la C. B. C. R. y nos sentimos muy contentos, cada vez que nos envían "EL PACIFICO". Ya que en él revivimos viejos recuerdos de buenas y bondadosas personas; como también de los ratos alegres que disfrutamos.

Bueno estimado señor Director, reciba las más expresivas gracias de todos los miembros del Resguardo Fiscal de Barra del Colorado, de la Provincia de Limón.

Atentamente su servidor,

Eliécer Hernández Rojas  
Guarda Fiscal.

N. de la Dirección.—Me agrada que usted lea con interés nuestro periódico. Aspiramos a que EL PACIFICO llegue a ser un órgano de prensa útil y agradable, como usted lo dice. Y

si le lleva recuerdos gratos de esta bella región de Costa Rica, cumple así una de sus misiones: aliviar —siquiera unos minutos— la gelatinosa pesadez de las rutinas diarias.

## DICE EL PROFESOR CITO



1º.— En 1509, el actual territorio de Costa Rica se incluyó en la "Castilla de Oro" gobernado desde Panamá por Diego de Nicuesa. En 1524, los primeros españoles se radicaron en el Golfo de Nicoya, y Francisco Fernández de Córdoba fundó la Villa de Bruselas en la Península de Nicoya. Impresionado por la riqueza de la flora y la fauna, dio a la región el nombre de "Costa Rica" en 1539.

2º.— La Constitución Política adoptada el 7 de noviembre de 1949, es la séptima Constitución que ha regido al país desde la independencia.

3º.— Para ser Presidente de la República en Costa Rica, se requiere: ser costarricense por nacimiento, ser mayor de treinta

años, y ser elegido por el voto popular por un período de 4 años. El Presidente es asesorado en sus funciones por un Consejo de Ministros (Consejo de Gobierno), y no podrá ser reelecto ni aspirar a la primera magistratura sino después de dos períodos consecutivos (8 años) contados a partir del momento en que hace entrega del mando a su sustituto.

4º.— Al Noreste de Siria, una expedición alemana dirigida por el profesor Dr. Anton Moortgat de la Universidad Libre de Berlín, ha descubierto una ciudad de cuatro mil años de antigüedad cuyo descubrimiento es de capital importancia para la investigación de la historia del Oriente.

5º.— El idioma más hablado del mundo es el chino (500 millones de personas aprox.). En realidad no es un idioma sino un grupo de cuatro lenguas principales entre las que se destacan el Mandarín y el Cantonés; y unos 200 dialectos.

## EL RECREO



Alumnos de la Escuela de Palmar Sur, se divierten sanamente jugando un partido de beisbol mixto "con bola de hule y bate de tabla", durante el recreo entre las lecciones diarias.

## Se Prepara Un Gran Agasajo Al Padre Félix De Golfito

El día lunes 18 del corriente se celebra la fiesta de San Félix de Cantalicio con cuyo nombre es honrado nuestro digno Padre Superior y Cura Párroco de la Iglesia de San José de Golfito.

El Reverendo Padre Félix vino, desde Norte América a nuestras tierras, a desplegar su actividad, hace aproximadamente ocho años. Ocho fecundos años en obras de celo y apostolado. Lleno de amor a Su Dios, no dudó el ofrecer la renuncia al calor de la familia y dulce abrigo de su patria; se puede decir que ha presentado al Señor un nítido olocarto de todo su ser: la salud expuesta, sus energías consagradas al constante trabajo por el bien de las almas.

No se ignora en la División de Golfito y aún fuera de ella, el gran amor que este buen Sacerdote profesa por la niñez, amor que no solo se demuestra en caricias y juegos, sino en lo que es más, en el constante preocuparse por el mejoramiento moral y económico de la misma.

Para demostrarle su gratitud, religiosas y alumnos se aúnan y hallan de preparativos para hacerle pasar unos momentos de felicidad. El vecindario de la Escuela Kilómetro Uno, se une a ellos, felicitando y augurando un feliz día al incansable Padre Félix.



# En Amplios Ranchos Pajizos Viven Los Ultimos Borucas

## Hablando El Viejo Dialecto Cabecar Usan El Español Con Los Foráneos



Nuestras corresponsales viajeras, señoritas Pirie y Bolandi, en compañía de la maestra del lugar, conversan con una anciana boruca en la puerta del palenque. Ella les cuenta con nostalgia de viejas tradiciones y consejas.

En lo más alto de un pintoresco vallecillo, a unos veinte kilómetros de Palmar, se encuentra la población de Boruca, que con sus cuatrocientos habitantes, es el último vestigio de una raza de indios de cultura superior que habitaron gran parte del valle de Palmar y de Coto.

En una aldehuela limpia y amplia, llena de luz, aire y color, los borucas cultivan la tierra y poco a poco se incorporan a la civilización moderna que les va cediendo, al cabo de cientos de años, la lengua española, la religión cristiana y la escritura latina.

En palenques o ranchos pajizos viven en familias o grupos conservando todavía, con la mayor pureza, gran número de sus antiguas costumbres y tradiciones que han heredado, generación tras generación, desde tiempos inmemoriales. Hablando entre ellos el mismo

dialecto Cabecar, que los relaciona directamente con las culturas mayas, usan el español para comunicarse con el mundo exterior.

Guiados espiritualmente por un director de escuela: don Bero Apolonio y dos maestras doña Olga Apolonio y la "niña Sari" como cariñosamente la llaman los inditos; poco a poco se van olvidando de los viejos dioses del Sol y de la Luna y de los sacrificios sangrientos para volver sus ojos a la cruz de amor que brilla en El Calvario.

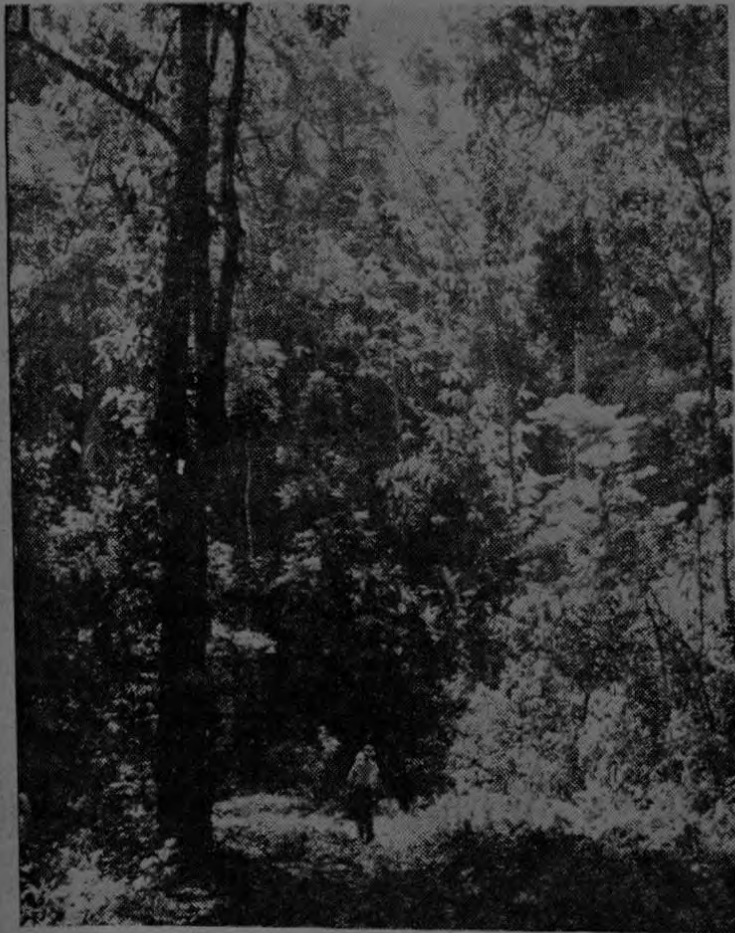
Tan libres como la luz o como el viento, se regulan por sus propias leyes y vagan por lo que les queda de la inmensa selva de la que por miles de años han sido los señores.

Cazan y pescan los varones siguiendo la vieja tradición y las antiguas armas de arco, flecha y cervatana. Las mujeres en las casas y en los campos de labranza llevan la

parte más pesada del trabajo diario.

La agricultura sedentaria ya es parte de su vida: frijoles, maíz, plátano, bananos y caña de azúcar, son sus principales productos y un trapiche de tres pailas, alrededor del cual hay fiesta y jolgorio los días de labor constituye su única y su vital industria.

Los grandes monumentos de piedra que en forma de esteras se encuentran diseminados por todo palmar, poco a poco van perdiendo su forma, el idolillo de barro o de oro va tomando la figura de Jesús Nazareno y los viejos amos de la inmensa región Brunca entran con paso firme a formar parte de la civilización occidental y cristiana que en su impetuoso avance, va poco a poco borrando la individualidad centenaria de los antiguos señores de los Valles de Palmar y de Coto.



Por un camino apenas dibujado entre la gigantesca selva tropical, se llega a la meseta alta donde tiene asiento la población de los borucas...

## Más De 60 Trabajadores Arriendan Tierra De Cultivo

COTO.—Más de sesenta trabajadores de la Compañía Bananera en este valle han tomado terrenos de la empresa en arriendo para cultivarlos este año.

Tanto en Coto N° 1, como en Coto N° 2, los trabajadores se han mostrado interesados en acogerse al plan de la com-

pañía que pone a disposición de cada trabajador una hectárea de terreno para que la cultive con siembras anuales. El plan ha sido un éxito en su primer año de aplicación y al comenzarse el segundo, es creciente el interés de los trabajadores por acogerse a él.

Corresponsal.



El Director de la Escuela de Boruca y nuestra corresponsal especial, Marjorie Pirie, posan para EL PACIFICO con un grupo de vivaces inditos de Boruca. En sus rostros se ve la esperanza. Sirve de Marco a la foto, los típicos palenques tradicionales de la región y de la raza.



Amplios ranchos pajizos, sin ventanas, pero con agujeros por donde asomarse y espiar al exterior, constituyen las típicas viviendas de los últimos señores del Valle y de la Selva...



## Incendio En Kilómetro 1 Deja Cuantiosas Pérdidas

Un incendio de grandes proporciones ocurrido en kilómetro uno de Golfito el lunes 13 en horas de la mañana, causando pérdidas materiales que se calcula sobrepasan los doscientos mil colones.

El incendio que destruyó grandes secciones el negocio "Acapulco", propiedad de don Emilio Morera y el restaurante del señor Thinson Lee, fue causado por un corto-circuito y se declaró a las tres y media de la madrugada.

Gracias a la oportuna y eficiente intervención del Cuerpo de Bomberos de Golfito, de la Guardia Civil, Resguardo Fiscal y numerosos particulares que llegaron a colaborar, el siniestro no fue de mayores proporciones, pese a que des-

truyó casi totalmente el almacén del señor Morera e hizo graves daños en el restaurante de Tucson y en una panadería.

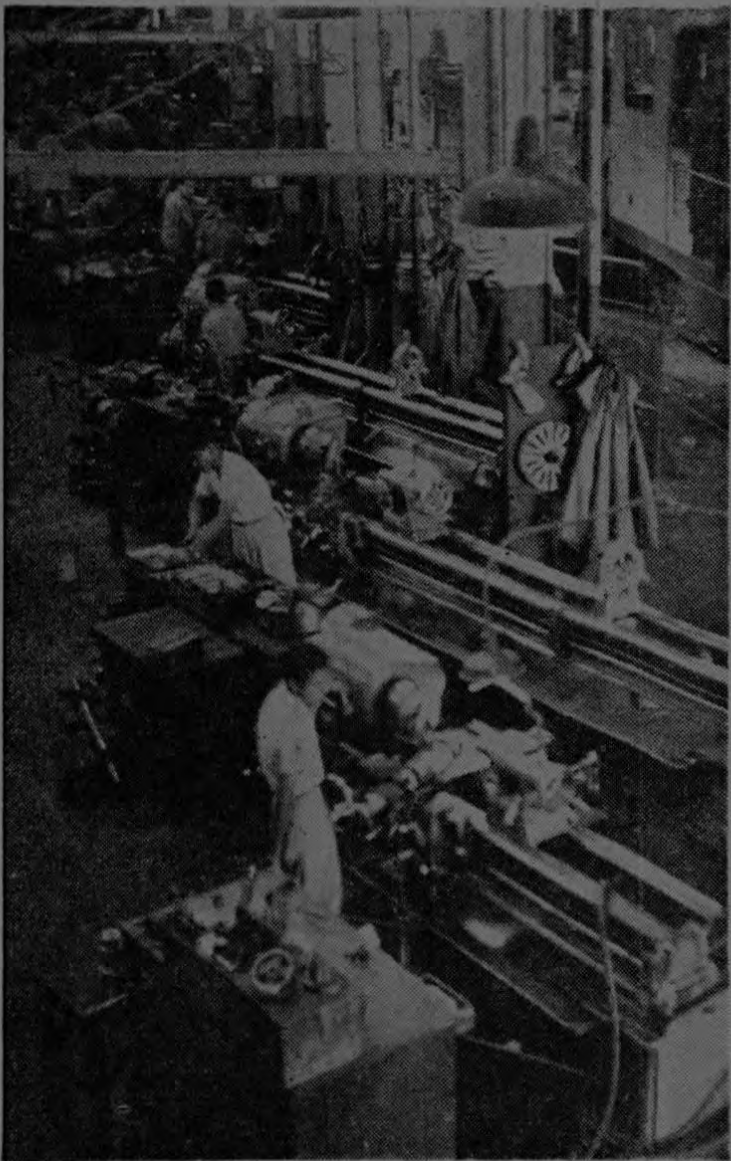
El incendio, que se mantuvo por espacio de tres horas, es uno de los de mayores proporciones ocurridos en esta población.

Detrás de los negocios dañados por el fuego, hay numerosos cuartos de alquiler habitados por gente humilde y fue ahí en donde los bomberos pusieron su especial empeño para que no se extendiera el incendio, habiéndolo logrado tras grandes esfuerzos y con la ayuda de una locomotora de apagar incendios que inmediatamente envió la Bananera.



Un incendio, posiblemente provocado por un cortocircuito, causó la destrucción de varias casas en kilómetro uno y pérdidas materiales por más de doscientos cincuenta mil colones. La gallarda actitud de bomberos, guardias y civiles, evitó que la tragedia alcanzara mayores proporciones.

### EL TALLER DE GOLFITO



Esta vista panorámica da una idea de la febril actividad que constantemente reina en la Sección de Tornos de el Taller Central de Golfito.

## La Escuela De Música Melico Salazar Ya Cuenta Con Un Reglamento Interno

GOLFITO. — La Municipalidad de este cantón aprobó las "disposiciones internas de la Escuela de Música Melico Salazar", que constituyen el reglamento de dicho plantel.

Entre las disposiciones contenidas en ese reglamento se establece que las lecciones de música se impartirán de lunes a sábado.

Todo alumno que sin motivo justificado faltare a las clases de música durante tres veces al mes, no se pondrá en planillas y queda bajo la responsabilidad del director del instrumental y todo lo que pertenece a la escuela. No podrá hacerse otro uso de los instrumentos sin previa autorización, para el cual están destinados.

Todo alumno integrante de la escuela está en el deber de presentarse a la dirección de la misma siempre y cuando la Municipalidad ordene que la banda debe hacer acto de presencia en determinado acto.

El alumno que tenga que retirarse de la escuela deberá avisarlo con quince días de anticipación y a la vez, hacer entrega del uniforme.

### Concurridas Las Fiestas De Mayo 1º

QUEPOS. — Las fiestas en celebración del 1º de mayo estuvieron muy concurridas y constituyeron un éxito económico para mejorar los fondos para la construcción del moderno y legante templo quepeño consagrado a la Inmaculada Concepción.

A más de los encuentros deportivos, como el jugado entre los conocidos cuadros Sagres F. C. y Parrita, que resultó empatado a cuatro tantos, las corridas de toros, por ejemplo, llevaron mucho público a la plaza donde se levantó el redondel.

Los Padres Hilario y Samuel, de la orden de franciscanos menores conventuales, explicaron a un redactor de EL PACIFICO que los resultados del turno habían sido buenos, gracias a la amplia colaboración con que contaron para su organización y realización.

Nos dijeron que el 18 de abril el Ing. Bernardo Monge había enviado 150 atados de hierros con un costo de ₡ 10.200,00, cuyo transporte costó 280 colones.

El Padre Hilario nos dijo que con esa cantidad de hierro se techará la Iglesia. El nuevo templo es muy espacioso, se construye de hierro y cemento y esperan los sacerdotes conventuales tenerlo terminado — Dios mediante, dicen — para fines de año.

"Ha sido muy constante y oportuna la cooperación de la Compañía Bananera de Costa Rica — nos dice el Padre Hilario — en la construcción de este templo que será el más grande que hasta ahora se haya construido en el Sur del país".

"Nos hallamos muy satisfechos de la cooperación que el pueblo de Quepos y personas de muchas otras partes en favor de esta obra que significa un gran paso en la extensión y afirmación del culto cristiano en esta zona", terminó diciéndonos el distinguido sacerdote.

Corresponsal.

### Con Becas Estudiantes En Aguirre

QUEPOS. — El Ministerio de Educación aprobó el otorgamiento de becas para estudiantes de secundaria del cantón de Aguirre, habiendo resultado beneficiados con dichas becas los estudiantes:

Carlos Gutiérrez Juárez, Franklin Carvajal Campos, María Teresa González Angulo, Jorge Omar Calvo, Margarita Mora Loaiza, William Céspedes Chavarría, Lesbia Rivas Blandino, Julia Martínez Martínez y Ana Cecilia Sequeira Solís.

Mediante un presupuesto extraordinario la Municipalidad del cantón de Aguirre dará contenido económico a las becas para esos estudiantes.

Corresponsal.

### Adjudican Diez Becas

GOLFITO, 10. — Quedó firme el acuerdo mediante el cual se conceden 675 colones de subvención, en calidad de beca para estudios en colegios de segunda enseñanza, a los estudiantes: Mayra E. Moya Díaz, Yolanda García Soto, Luz María Castro, Imelda Zapata, Carlos Mendoza, Nury Barillas, Guillermo Villalobos, Wilson Cordero y Ana Cecilia Bonilla.

También se acordó una subvención a las juntas de educación, tomada del impuesto ad valorem, por la suma de 5.400 colones.

### Carro-Motor Refaccionado

ESQUINAS. — El carro-motor N° 115 que hace el servicio especial para familias entre Palmar y Golfito los días sábados, ha sido refaccionado conveniente.

Este carro sirve también para el traslado de pacientes al dispensario de Piedras Blancas los martes y viernes de cada semana. Se le ha dotado de confortables asientos y los demás detalles de este carro han sido mejorados ostensiblemente.

Estas mejoras se están traduciendo en mayor confort y seguridad para las personas que ocupan este vehículo, especialmente los pacientes que son atendidos en los dispensarios y el hospital de la Compañía Bananera aquí, en Palmar y en Golfito.

Corresponsal.

### UNA TIPICA FAMILIA



Casimiro Ruiz Gutiérrez, es una de los agricultores que han cogido bajo su cuidado y cultivo una hectárea de terreno, que tiene sembrada de arroz y de maíz. Aquí lo vemos con su familia. Tiene cinco hijos que le llenan de alegría: Neysmy, Ed domiro, Yamilet Veri y Quelmitt, este último no parece en la foto, porque estaba en la escuela.



# La Fruta Milagrosa

Edwin Salas.

El maestro revisó el grupo de alumnos, dio algunas instrucciones le dirigió una mirada punzante al niño travieso de la clase... y bajaron por la maciza escala de madera dejando tras de sí un retumbo de taconazos. Alarmados, los otros quinientos niños contestaron con un trueno corto e intenso de muebles corridos por la curiosidad.

Agitando los brazos, los alumnos libres doblaron a la derecha, caminando por la calle, pues en este sector de Gófito el edificio escolar se ha tragado las aceras. Los niños prisioneros, como aves con las alas tendidas por los ámbitos de la fantasía — los vieron desaparecer bajo los aleros florales y perderse envueltos en el suave perfume del hilán hilán.

Decidido a limpiar de abrojos las mentes infantiles, iba el maestro ensartando en el hilo sutil de su pensamiento las más bellas flores halladas en el camino. Eso sí, tenía que salvar —de vez en cuando— su quiralda de las expresiones ramplonas de varios muchachos cuyos espíritus han estado expuestos a la acción de sembradores callejeros. Pero la protesta colectiva quitaba la mala yerba, y la palabra volvía a volar, como una mariposa, junto a las flores moradas del orgullo de India; a recorrer, como una mirida policroma, la imponente catarata de oro de una cassia en plena floración; o se internaba rauda en el paisaje por la ariamedea de fuego de los malinches para ir a clavarse en el cáliz attonero de un quallinazo en flor. Luego regresaba, como un boumerang de colores, para posarse en una fronda rosada, semejante a un clavel descomunal plantado por la mano de un gigante para sombrear una escala embrillada. Bajo el ala de rosa subieron los muchachos, para cambiar de calle.

Por el silencio espontáneo que los sobrecogía, coligió el maestro que sus palabras hacían cosquillas en el ánimo de sus discípulos. Y habrían continuado callados si no los alborota un arbolito de nieve que parecía sangrar por sus encendidos florones.

—Es un clavelón albino. Ya les explicaré el fenómeno en la escuela.

Y así, entre preguntas, sorpresas y descripciones llegaron al jardín botánico.

—Nos proponemos —le dijo el maestro al encargado— estimular el amor y el respeto a los árboles; hacer que los niños vean en la belleza y la utilidad de las plantas la mano milagrosa de Dios.

—Ya —replicó el encargado—. Ya; la mano milagrosa de Dios! Muy bien, vamos, pues.

Y los llevó por las avenidas guarnecidas de limoneros; por los viveros de frutales; les mostró bellas plantas de ornamentación; hizo los observar las herramientas del horticultor; les contestó preguntas y les dio largas y cabales explicaciones. Fue muy complaciente.

De regreso, los detuvo frente a un arbusto poco atractivo y les dijo que era de la familia del nispero silvestre, del zapote y del caimito. Los muchachos pusieron en duda tan extraño parentesco entre los gigantes de la montaña y el

enano que tenían enfrente; pero la evidencia los convenció: las semillas de las frutitas que acababan de comer eran iguales a las del zapote, aunque de tamaño reducido, como de granito de café.

—Coman las que deseen —les dijo el horticultor—. Esta fruta es milagrosa.

—¿Cuál milagro me hará a mí? —reguntó un niño.

—¡Cómala y lo sabrás! Al relatar el contratiempo, decían los niños: "Comimos en cantidad".

Fue un milagro de tristes consecuencias. Los niños no pudieron almorzar. Todo les sabía dulce: los frijoles, el arroz, los huevos duros, la carne fría... ¡Un desastre! Protestas, risas, preguntas a gritos, empujones... ¡Un huevo por el aire!

El maestro impuso el orden y, para sostenerlo, comenzó a almorzar ante la expectación infantil. Empezó, sí; pero se detuvo disgustado: "Este jamón sabe dulce"... y quiso explicarse la razón.

—Puede ser la mano de Dios que ustedes andan buscando en el milagro de la Planta. Esa sapotácea tiene la propiedad de viciar el paladar —dijo el encargado del jardín botánico—. Con una que se coman, como una que todo les sepa dulce, hasta el más ácido limón — y les dio unos para que comprobaran su dicho.

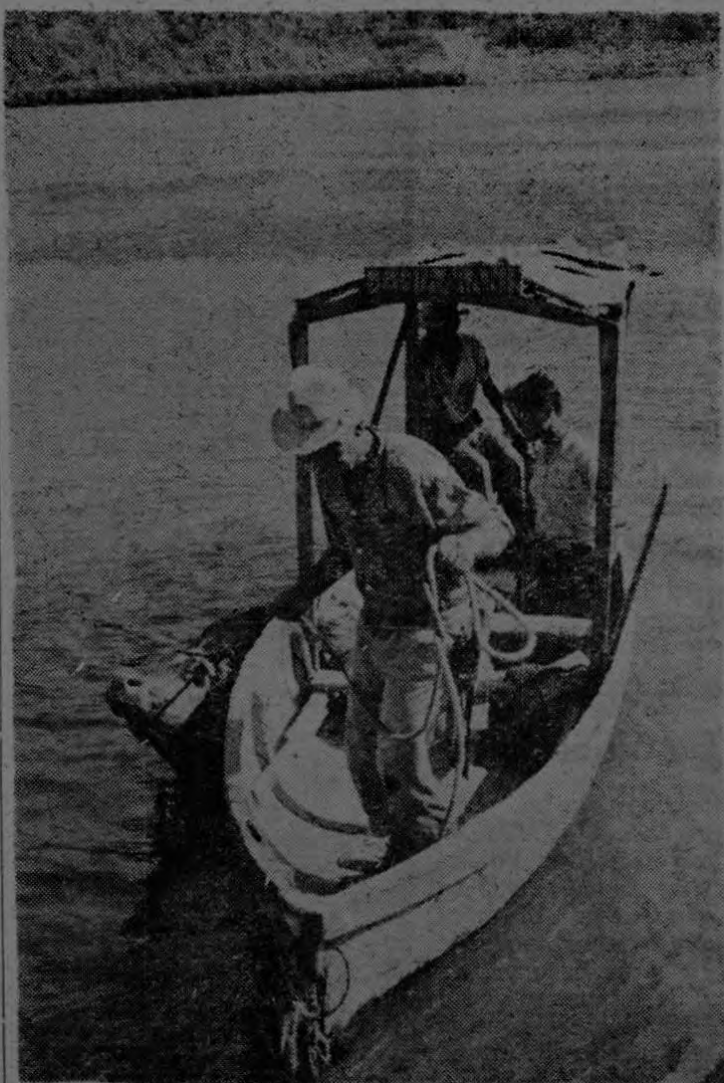
—¿Cómo se llama?  
—Se llama FRUTA DEL MILAGRO. Su nombre científico es "SINSEPALUM DULCIFICUM".

—Si es un palo dulcítico... —parodió un niño.

Y su chiste sencillo y oportuno dio el poquillo de miel para que el regreso fuera también feliz.

30 de abril de 1959,  
Gófito, Costa Rica.

## EL GRANDE DE TERRABA



Esta típica escena, es constante en el Rio Grande de Terraba, donde los boteros, incesantemente cruzan el río de una a otra orilla llevando pasajeros, carga y aún ganado, como lo muestra la expresiva foto que hoy publicamos.

## EN EL JARDIN EXPERIMENTAL



Maestros y alumnos de la Escuela Central de Gófito escuchan explicaciones del señor José R. Zamora, encargado del Jardín Experimental de la Bananera en Gófito, a donde fueron a clasificar semillas recolectadas para sus compañeros del resto del país.

## La Junta De Educación De Pto. Quepos Reconoce Buen Mejoramiento Escolar

### Servicio De Buses En Palmar

PALMAR SUP. — Palmar y Piedras Blancas han quedado conectados por un servicio de buses del conocido empresario don Eloy Pizarro C.

El señor Pizarro es productor de fruta y al poner en servicio esa unidad para el transporte remunerado de personas entre estas localidades viene a contribuir al progreso del Cantón de Osa, razón que mueve a EL PACIFICO a felicitarlo por este nuevo renglón de sus actividades.

QUEPOS.—La Junta de Educación de este puerto se dirigió al Gerente de la Compañía Bananera de Costa Rica en Quepos, señor Willy Hug, para expresarle su reconocimiento por la cooperación brindada por la empresa en pro del mejoramiento escolar de esta zona.

La carta, suscrita por don Rogelio Benavides Ramírez, Secretario de la Junta de Educación, dice en su parte principal:

"Cumpliendo fielmente con el deseo unánime de la Junta de Educación de este distrito, me permito hacer de su conocimiento que esta entidad está altamente agradecida por la decidida y valiosa cooperación que Ud. se ha servido prestar en la realización de la malla al rededor del edificio escolar, obsequio y colocación del portón de la en-

trada principal, obsequio de láminas de hierro para construir un muro, obsequio de tubos para construir desagües, así como por la atención que se sirvió prestarnos en nuestra última visita que le hicieramos.

Muy agradecidos nos suscribimos de Ud. con muestras de aprecio sincero, sus atentos y seguros servidores, Junta de Educación de Quepos, Rogelio Benavides Ramírez, Secretario".

### Municipio Establece Medidores

QUEPOS.—La Municipalidad de Aguirre establecerá medidores para los servicios de agua potable de la cañería en un cincuenta por ciento de la población civil de este puerto.

La noticia fue dada por círculos municipales, después de haberse discutido en la última sesión Municipal este asunto.

La medida acordada por el Municipio obedece al enorme desperdicio de agua potable que se registra diariamente, motivo por el cual se hace necesario regular el uso de ese líquido a fin de poder suministrarlo, por igual, a toda la población.

### Proyectos Electivos

GOLFITO.—Proyectos de electrificación en todo el cantón han sido formulados por el ICE y el Municipio se dirigirá a ese organismo en solicitud de que, cuanto antes, se den a conocer tales proyectos y la posibilidad de llevarlos a la práctica.

También ha solicitado la Municipalidad al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo que realice un trabajo efectivo en los cantones del Sur. El INVU tiene aquí planteles de trabajo ya.

### Se Mejora La Sanidad

PUERTO CORTES.—Disposiciones tomadas por la Municipalidad y el señor Ejecutivo Municipal, señor Ovaros Hernández, están haciendo posible el mejoramiento del estado sanitario de la población.

Puerto Cortés cuenta con buenos servicios en lo que compete a sanidad pero se está tratando de intensificar la campaña sanitaria en los sitios cercanos, como una manera de proteger mejor a los habitantes de esta ciudad.

### Los Drenajes De Vocacional Se Rectifican

GOLFITO.—La Junta Administrativa del Colegio Vocacional acordó autorizar al director de dicho colegio, don Everardo Chávez, para que contrate la ejecución de sistemas de drenaje, recavado y rectificación de la acequia que atraviesa los terrenos donde está ubicado el colegio. Además, en la misma forma se le autoriza para que contrate la nivelación total del terreno y el acondicionamiento del mismo, para darle la mejor presentación posible a los patios y jardines de la institución.

Corresponsal



CUMPLE TRES AÑOS



La niña Nidia María Sáenz Bolaños quien el diecisiete del mes pasado estuvo celebrando su tercer aniversario. Nidia fue muy felicitada y agasajada por sus padres y amiguitos. Hasta ella hacemos llegar nuestros mejores deseos por una larga y venturosa vida.

SOCIALES DE GOLFITO

En disfrute de vacaciones se halla en la ciudad de San José el caballero don Carlos A. Bonilla, jefe de la Oficina de planillas en este puerto.

El señor Bonilla permanecerá hasta fines del presente mes en la capital y le hacemos llegar nuestro más cordial mensaje de saludo deseando disfrute mucho de sus merecidas vacaciones.

Ha cumplido un año de existencia el robusto muchacho Kelly Marchena, hijo del hogar que forman don Ventura Marchena, empleado del Departamento de Moto-garage de la Compañía en este puerto y de su señora esposa, doña Mildred de Montero.

Kelly cumplió su primer año de vida el 21 del corriente mes y nos complacemos en felicitarlo.

Yolanda es una bonita chiquilla que el 4 de abril pasado estuvo celebrando sus natales. Hija de don Octavio Valverde, quien trabaja en el Departamento de Agricultura en Finca Nicoya y de doña María Teresa Prado, es cariñosa y simpática.

Aunque tarde, le llevamos nuestra ofrenda de simpatía deseándole mucha vida en compañía de sus familiares.

ESQUINAS.—Con una alegre fiesta en el Club Social y Deportivo fue despedido el caballeroso amigo don Kay Keagan, piloto de la Fison Air Word Ltd. en el Distrito de Esquinas.

El señor Keagan se ha trasladado a Inglaterra, país donde residirá. Aquí había logrado captarse las simpatías de muchos trabajadores y su círculo de amigos era muy amplio.

Lo despedimos deseándole muchos éxitos en la Gran Bretaña.

Corresponsal.

GOLFITO.—Córrense las amonestaciones para la boda de la bella señorita María Luisa García Brenes, destacada empleada del Departamento de Contabilidad de la Compañía Bananera de Costa Rica en este puerto y del apreciado joven don Francisco Matus, del Hospital de la Compañía aquí.

La boda se ha fijado para el seis de junio venidero en la Iglesia Parroquial de San José de Golfito y constituirá un gran acontecimiento social.

Adelantamos a los apreciados contrayentes nuestros augurios por la más completa felicidad matrimonial.

Pronto comenzará en la División de Golfito la campaña de vacunación oral contra la poliomielitis, coopere con las autoridades sanitarias en bien de sus hijos.

Fray Félix De Fiesta

El 18 de mayo estuvo celebrando su natalicio el señor Cura de la Parroquia de San José de Golfito, Fray Félix, de la Orden de los Conventuales.

Fue objeto el empeñoso Sacerdote de muchas muestras de simpatía en esa fecha. Como superior de los frailes Conventuales en este puerto y Cura Párroco aquí, se ha granjeado la simpatía de muchas personas y es un constante propulsor de los deportes.

Le llevamos nuestro saludo nosotros también.

Trabajadora De Hotel Dos En Descanso

La señora doña Elida Castillo, trabajadora del Hotel Nº 2 de Esquinas, salió en disfrute de sus vacaciones, que pasará en la ciudad de San Isidro de El General en unión de sus familiares. La señora Castillo cuenta ya con varios años de trabajar para la Compañía Bananera, y es persona muy apreciada en la localidad por su trato agradable y gentil. EL PACIFICO le desea una feliz temporada en unión de los suyos.

Señora Palomo Para Honduras

QUEPOS.—Después de once años de trabajar en el Departamento Médico de la Compañía Bananera de Costa Rica en este puerto, se ha ausentado de Quepos la apreciada dama doña María Rosa Palomo de Izaguirre.

Doña María Rosa ganó las mayores simpatías con sus finos modales, su constante preocupación en pro de los enfermos y su afán de cooperar en todas las tareas de carácter social que se realizaban en Quepos. Va a radicarse en Honduras, donde se unirá a su esposo para fijar definitivamente su residencia, pero queda aquí el recuerdo de sus esfuerzos y labores en pro del progreso local. La despedimos cariñosamente.

De Vacaciones Una Telefonista

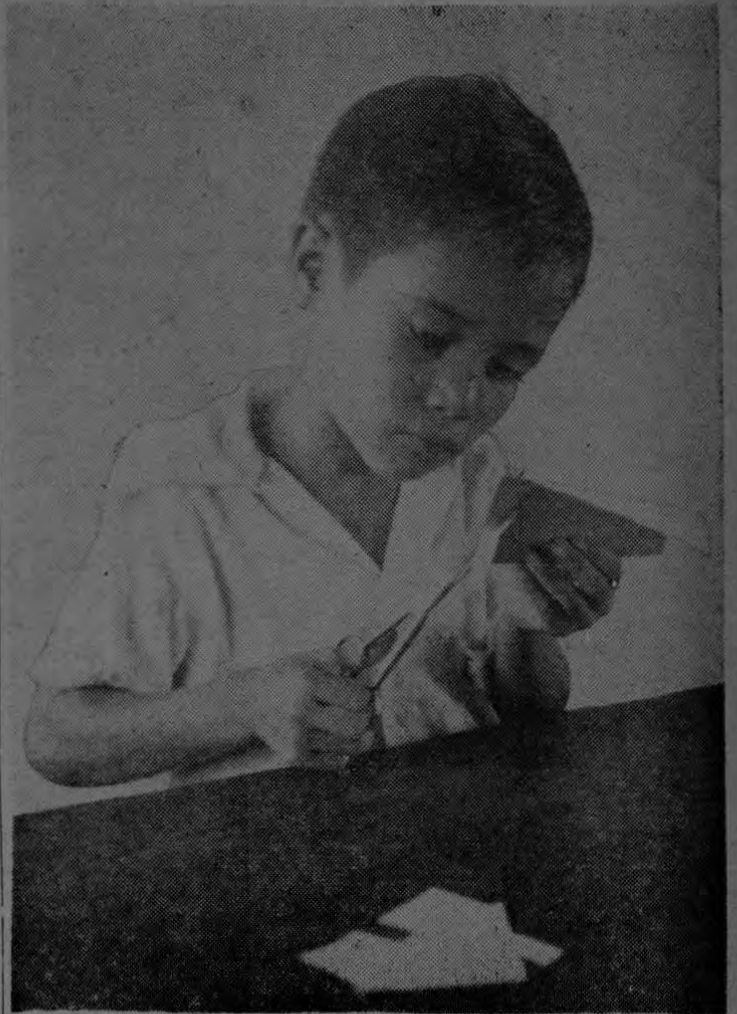
PALMAR SUR.—La señorita Carmen Quirós, telefonista de la Compañía Bananera de Costa Rica aquí, se halla disfrutando de vacaciones.

La señorita Pilar Bolaños, del Departamento de Mercaderías de la compañía aquí, también saldrá a vacaciones el 20 del presente mes y a ella, como a la señorita Quirós, le deseamos muy gratas vacaciones.

Corresponsal De Vacaciones

Nuestro buen amigo y ex-corresponsal de EL PACIFICO don Claro González Valdés, viajará a la ciudad capital en los próximos días. El señor González Valdés es empleado de la Compañía Bananera en el Distrito de Palmar, en donde trabaja desde hace algunos meses. Anteriormente estuvo trabajando en el Distrito de Esquinas donde tuvo la corresponsalía de este periódico. Le deseamos una feliz estada en la ciudad de San José.

PARA CUADERNO DE VIDA



Con dedicación sin igual, el estudiante José Trinidad Aguilar—del I grado de Finca Guanacaste— lleva a cabo los recortes que necesita para su Cuaderno de Vida, según los planes de la maestra.

Un Centro Social Golfiteño Iniciará Actividades 30 Mayo

Un gran baile el sábado 30 de mayo marcará el inicio de las actividades sociales del Centro Deportivo "Michael Hunt" de este puerto.

La inauguración de los actos sociales del Michael Hunt, una nueva entidad deportiva y social que surgió hace apenas muy pocas semanas y ya va adquiriendo sitio de honor entre los clubes deportivos locales, dará comienzo a las ocho de la noche.

El acto se verificará en el centro social Pic Nic, con su vista maravillosa sobre el puerto, desde la colina de montaña atrayente.

Multitud de sorpresas se preparan para los asistentes a esa fiesta bailable, contándose entre otras, la rita de un pasaje de ida y regreso de Golfito a la Isla de San Andrés, el legendario territorio insular colombiano que está convirtiéndose en el paraíso del turismo de las islas del Caribe.

Se ha dispuesto que el producto de este festival se dedique íntegramente al mantenimiento del equipo y a darle todo el apoyo posible al deporte en Golfito y hay enorme entusiasmo por esa fiesta social.

FINCA GUANACASTE



Mc. Antonio Rodríguez, Manuel S. Rodríguez, Juan Espinosa, Ana Rosales, José T. Aguilar, Evelio Aguilar, Carmen Elena Márquez, Saida Apú, Ermitania Pizarro y Gerardo Alberto Villalobos. Alumnos del II grado de la Escuela de Finca Guanacaste.